

Eph. 6:10-20

V. 10

λοιποῦ

from now on, in the future, the meaning is probably rather finally, bringing the matter to a conclusion
part of the whole which remains or continues, and thus constitutes the rest of the whole, the rest

ἐνδυναμοῦσθε PPImp2pl fr. ἐνδυναμοω

to become able to function or do something, become strong, of inner or moral strength, figurative of lifestyle, living a certain way – character quality
to cause someone to have the ability to do or to experience something, to make someone able, to give capability to, to enable, to strengthen, to empower

κράτει

ability to exhibit or express resident strength, might, of intensity in might, mighty strength – only used of God
the power to rule or control, power, might

ἰσχύος

capability to function effectively, strength, power, might, cf. 1:19
exceptional capability, with the probable implication of personal potential, capability, strength

V. 11

ἐνδύσασθε AMImp2pl fr. ἐνδύω

to put any kind of thing on oneself, clothe oneself in, put on, wear, ‘put on the whole armor’, cf. v. 14
to put on clothes, without implying any particular article of clothing, to clothe, to dress, to put on

πανοπλίαν

the complete equipment of a heavy-armed soldier, full armor, purely metaphorical is ‘full armor of God’, cf. v. 13
complete set of instruments used in defensive or offensive warfare, usually, however, with emphasis upon defensive armament, including helmet, shield, breastplate, weapons and armor, also used figuratively in the NT as a reference to the virtues of Christian character used in the strife against evil

δύνασθαι PM/PdepInf fr. δυναμαι

to possess capability (whether because of personal or external factor) for experiencing or doing something, can, am able, be capable
to be able to do or to experience something, can, to be able to

στήναι AAInf fr. ἵστημι

to stand up against, resist, offer resistance, stand firm so as to remain stable, stand firm, hold one’s ground, cf. v. 13, 14

μεθοδείας

scheming, craftiness, deceitful scheming, wiles, stratagems, cf. v. 12, 4:14, with the intent to deceive

crafty scheming with the intent to deceive, deceit, scheming

διαβόλου

one who engages in slander, title of the transcendent evil being the adversary/devil
a title for the devil, literally ‘adversary’, the principal supernatural evil being

V. 12

πάλη

engagement in a challenging contest, struggle against, wrestling imagery, of Christians’ fight against powers of darkness, hand to hand combat – risk involved

to engage in intense struggle, involving physical or nonphysical force against strong opposition, to struggle, to fight

πρὸς

marker of relationship, hostile, against, with, after verbs of disputing, etc.

marker of opposition, with the probable implication of a reaction or response to a previous event

αἷμα καὶ σάρκα

idiom, lit. flesh and blood, a human being in contrast with a divine being, person, human, Hebraism, mankind, cf. Mt 16:17

refers to a human being in contrast to God and other transcendent beings

ἀρχάς

an authority figure who initiates activity or process, ruler, authority, cf. 1:21, 3:10

one who rules or governs, ruler, governor

a supernatural power having some particular role in controlling the destiny and activities of human beings, power, authority, lordship, ruler, wicked force

ἐξουσίας

bearer of ruling authority, human authorities, officials, government, of transcendent rulers and functionaries, powers of the spirit world, cf. 1:21, 3:10

one who has the authority to rule or govern, an authority, ruler

a supernatural power having some particular role in controlling the destiny and activities of human beings, power, authority, lordship, ruler, wicked force

κοσμοκράτορας

world-ruler, of evil spirits, ‘the world-rulers of this darkness, i.e. the rulers of this sinful world’

one who rules over the whole world, world-ruler ‘The expression ‘world ruler’ should not be understood in terms of merely ruling over the earth as a physical object but of ‘ruling over those who are on the earth.’ Most scholars, however, interpret κοσμοκρατωρ in Eph 6.12 as meaning a

supernatural power, though it is possible to understand κοσμοκρατωρ in this context as meaning a human ruler.'

a supernatural power having some particular role in controlling the destiny and activities of human beings, power, authority, lordship, ruler, wicked force

σκότους

darkness, the state of spiritual or moral darkness, of darkening by sin, of the state of unbelievers and of the godless, cf. 5:8,11

the realm of sin and evil, evil world, realm of evil, darkness

πνευματικᾶ

the spirit forces of evil

a supernatural power having some particular role in controlling the destiny and activities of human beings - 'power, authority, lordship, ruler, wicked force.'

πονηρίας

in an ethical sense, state or condition of a lack of moral or social values, wickedness, baseness, maliciousness, sinfulness

an evil, wicked nature, wickedness

ἐπουρανίους

pertaining to being associated with a locale for transcendent things and beings, heavenly, in heaven, as a periphrasis for heaven, cf. 1:3, 20, 2:6, 3:10

related to or located in heaven, heavenly, in heaven, pertaining to heaven

V. 13

ἀναλάβετε

AAImp2pl

fr. ἀναλαμβάνω

to take up in order to carry, take up, of weapons, take

to take or bring someone along with, to take along, to bring along

πανοπλίαν

the complete equipment of a heavy-armed soldier, full armor

a complete set of instruments used in defensive or offensive warfare, usually with emphasis upon defensive armament, including helmet, shield, breastplate, weapons and armor, πανοπλία is also used figuratively in the NT as a reference to the virtues of Christian character used in the strife against evil

δυνηθῆτε

APdepS2pl

fr. δυναμαί

to possess capability (whether because of personal or external factors) for experiencing or doing something, can, am able, be capable

to be able to do or to experience something, can, to be able to

ἀντιστήναι

AAInf

fr. ἀντιστήμι

to be resistant to power, resist, to set oneself against, oppose

to resist by actively opposing pressure or power, to resist

πονηρᾶ
see above

ἅπαντα
the totality of a mass or object, whole, all
the totality of any object, mass, collective, or extension, all, every, each, whole

κατεργασάμενοι AMdepPtcpMPN fr. κατεργαζομαι
to bring about a result by doing something achieve, accomplish, do, ‘after you have done or accomplished everything’
to be successful in the face of obstacles, overpower, subdue, conquer
to do something with success and/or thoroughness, to accomplish, to perform successfully, to do thoroughly

στήναι AAInf fr. ἴστημι
see above

V. 14

στήτε AAImp2pl fr. ἴστημι
see above

περιζωσάμενοι AMPtcpMPN fr. περιζωννυμι
gird oneself, with acc. of the part of the body that is girded ‘gird one’s waist’
to have a belt or sash around oneself, to gird oneself, to be tied around, idiom, to cause oneself to be in a state of readiness, to get ready, to prepare oneself

ὄσφυν
the place where a belt or girdle is worn, waist, loins
the part of the human body above the hips and below the ribs, the customary place for tying a belt, waist

ἀληθεία
the content of what is true, truth, esp. of the content of Christianity as the ultimate truth
the content of that which is true and thus in accordance with what actually happened, truth

ἐνδυσάμενοι AMPtcpMPN fr. ενδύω
see above

θώρακα
protective covering for the chest in combat, breastplate
a piece of armor covering the chest to protect it against blows and arrows, breastplate

δικαιοσύνης

the quality or characteristic of upright behavior, uprightness, righteousness

the act of doing what God requires, righteousness, doing what God requires, doing what is right

V. 15

ὑποδησάμενοι

AMPtcpMPN

fr. ὑποδεω

tie/bind beneath, put on of footwear, put shoes on the feet

to put on and wear footwear, shoes, boots, or sandals, to put on, to tie on, to wear

έτοιμασία

readiness, preparation

a state of being ready for action, readiness to, being ready to

V. 16

ἀναλαβόντες

AAPtcpMPN

fr. ἀναλαμβάνω

see above

θυρεὸν

shield, long oblong shield shaped like a door

‘take hold of faith as a protection against the enemy’

δυνήσεσθε

FMdepI2pl

fr. δυναμαι

see above

βέλη

arrow

missile, including arrows or darts, in the NT only in figurative contexts, flaming arrows refers to temptations by the Devil.

πονηροῦ

substantive, the evil one, the devil, who is not defined as a sinner but as one who is morally destructive

title for the devil, literally ‘the evil one,’ the one who is essentially evil or in a sense personifies evil, the Evil one, he who is evil

πεπυρωμένα

PPPtcpNPA

fr. πυρωω

to cause to be on fire, burn, ‘burning’

to cause to be hot, as of fire, to heat, to make fiery hot

σβέσαι

AAInf

fr. σβεννυμι

to cause an action, state, or faculty to cease to function or exist, quench, put out, literally extinguish, put out

to cause a fire to be extinguished to extinguish a fire, to put out a fire

V. 17

περικεφαλαίαν

helmet, in our lit. only in imagery, in which Christian virtues are compared to pieces of armor protective armor covering the head, helmet, 'salvation, which is like a protection for the head.'

σωτηρίου

pertaining to salvation, saving, delivering, preserving, bringing salvation, subst. means of deliverance, then also the deliverance itself, Messianic salvation and the one who mediates it

δέξασθε

AMdepI2pl

fr. δεχομαι

to take something in hand, grasp

to take hold of something or someone, with or without force, to take hold of, to grasp, to grab

μάχαιραν

relatively short sword or other sharp instrument, sword, dagger, sword stands for the powerful function of the divine word, sword of the Spirit, explained as the Word of God
relatively short sword used for cutting and stabbing, sword, dagger

ῥῆμα

that which is said, word, saying, expression, or statement of any kind, cf. 5:26

that which has been stated or said, with primary focus upon the content of the communication, word, saying, message, statement, question

V. 18

προσευχῆς

petition addressed to deity, prayer, cf. 1:16

to speak to or to make requests of God, to pray, to speak to God, to ask God for, prayer

δεήσεως

urgent request to meet a need, exclusively addressed to God, prayer

that which is asked with urgency based on presumed need, request, plea, prayer

προσευχόμενοι

PM/PdepPtcpMPN

fr. προσευχομαι

to petition, pray

to speak to or to make requests of God, to pray, to speak to God, to ask God for, prayer

ἀγρυπνοῦντες

PAPtcpMPN

fr. ἀγρυπνεω

to be alertly concerned about, look after, care for

to make an effort to learn of what might be a potential future threat, to be alert, to be on the lookout for, to be vigilant

προσκαρτερήσει

firm persistence in an undertaking or circumstance, perseverance, patience
to continue to do something with intense effort with the possible implication of despite difficulty,
to devote oneself to, to keep on, to persist in

δεήσει

see above

V. 19

δοθῆ

APS3sg

fr. δίδωμι

to give something out, give, bestow, grant, to grant by formal action, grant, allow, of God, grant
someone, give someone something
to grant someone the opportunity or occasion to do something, to grant, to allow, to give an
object

λόγος

communication whereby the mind finds expression, word, of utterance, chiefly oral
that which has been stated or said, with primary focus upon the content of the communication,
word, saying, message, statement, question

ἀνοίξει

opening, 'that I may be given a message when I open my mouth'
Semitic idiom, literally 'to open the mouth', to begin to speak in a somewhat formal and
systematic manner, to address, to start speaking, to begin to speak, to utter

παρρησία

a state of boldness and confidence, courage, confidence, boldness, fearlessness, esp. in the
presence of persons of high rank, ἐν παρρησια = fearlessly

γνωρίσαι

AAInf

fr. γνωρίζω

to cause information to become known, make known, reveal, cf. v. 21
to cause information to be known by someone, to make known

μυστήριον

the unmanifested or private counsel of God, God's secret, the secret thoughts, plans, and
dispensations of God, a secret or mystery, too profound for human ingenuity
the content of that which has not been known before but which has been revealed to an in-group
or restricted constituency, secret, mystery

εὐαγγελίου

see above

V. 20

πρεσβεύω PAI1sg fr. πρεσβεύω
be an ambassador/envoy, travel/work as an ambassador, work as an ambassador for Christ
to function as a representative of a ruling authority, to be a representative, to be an ambassador

άλύσει
lit. chain, fig. imprisonment, as a prisoner
the state of being in prison, to be in prison, imprisonment, ‘for the sake of the gospel for which I
am an ambassador in prison’

παρρησιάζομαι AMdepS1sg fr. παρρησιάζομαι
express oneself freely, speak freely, openly, fearlessly, with ἐν the reason for the παρρησια is
given, and at the same time the object of the free speech

δεῖ PAI3sg fr. δεῖ
to be something that should happen because of being fitting, of that which one should do
to be something which should be done as the result of compulsion, whether internal (as a matter
of duty) or external (law, custom, and circumstances), should, ought, to have to do

λαλήσαι AAInf fr. λαλέω
to utter words, talk, speak, of the act of speaking
to speak or talk, with the possible implication of more informal usages, to speak, to say, to talk,
to tell